

LA ZARZUELA,

GACETA MUSICAL

DE TEATROS, LITERATURA Y NOBLES ARTES.

Año II.

Madrid 4 de Mayo de 1857.

Núm. 66.

Sumario. Advertencia. — El piano. Concierto de Mr. Henri Herz. — Tesoros del arte. — Correspondencia de Ultramar. — Luz y sombras. — Crónica. — Anuncios.

Terminadas ya las causas que conoce el lector y que momentáneamente han interrumpido nuestra *Galería de Retratos*, tenemos la satisfacción de poder anunciar que estamos á punto de repartir, sin interrupción (al menos que provenga de los interesados) los retratos de la señora Lamadrid (doña Teodora) y Di-Franco (doña Carolina), y los de los señores Gaztambide, Olona, Romea (don Julian) y Salas. Estos retratos corresponden (para los que mensualmente se han suscrito á dos distintos) á los meses de marzo, abril y mayo.

Sucesivamente vendrán á figurar en la galería los que como los señores Arjona, Arrieta, Eslava, Oudrid, Madrazo (don Federico), Ponzano, Vega, etc., etc., se han distinguido en la música, en el teatro, en las letras y bellas artes.

El reparto del *Album* se hará muy próximamente.

La segunda entrega de *La Filosofía de la Música*, con el próximo número.

EL PIANO.

Concierto de Mr. Henri Herz.

Tres son las épocas en que generalmente se divide el gusto y manera de tocar el instrumento que, con el nombre de clave desapareció desde el siglo pasado para transformarse en piano. La primera época, en que mas bien que la *melodía* se buscaban las combinaciones, el estilo era puramente sostenido y ligado, proponiéndose los artistas de aquel tiempo buscar el efecto producido por tres, cuatro ó mas partes armónicas, puestas en juego por las dos manos.

Este estilo, tan lejos del de nuestra época, y solo semejante al buen estilo del órgano (tan difícil de

hallar hoy día), presentaba sin embargo grandes obstáculos por la necesidad de tener que vencer igualmente todas las dificultades con todos los dedos de la mano; es decir, que igual precisión, igual agilidad se requerían en el dedo pequeño que en el pulgar, y esto es tan cierto, que entre los pianistas modernos pocos hay que ejecuten, como es debido, la música de aquel tiempo. En la *segunda época*, en la que tanto se distinguió Carlos Bach, vemos ya despuntar la *melodía*, el estilo *cerrado* desaparece, y los compositores nos presentan en sus composiciones un sinnúmero de combinaciones melódicas, cuya base se funda en la multitud de escalas con que recorren el piano: con este estilo, se introdujo también la elegancia en el arte de tocar. Después de Carlos Bach, brillaron Mozart, Beethoven, Dussek, Clementi y demás, siendo discípulos de estos, Cramer, Steibelt y otros varios que á su vez enseñaron á Humel, Kalkbrenner, Mocheles y demás, con quienes comienza la *tercera época* del piano. Estos grandes maestros fueron los que idearon el estilo brillante con el que, saltando varios intervalos y disminuyendo las distancias, se consiguió producir varios efectos graciosos de *armonía y melodía*, abandonando el simple auxilio de las *escalas*. Herz, partiendo del mismo principio, consiguió dar aún mas brillantez, y creó ese estilo ligero y elegante que tanto éxito ha tenido desde su aparición.

Los puristas, alarmados ya con las innovaciones de Herz y de sus discípulos, alzaron nuevamente la voz al ver los triunfos conseguidos por Liszt, Thalberg y mas recientemente por Draysock, Mayer y el numerosísimo gremio de pianistas que innundan hoy día el mundo: esta es la que nosotros llamaremos *cuarta época*. Ya que hemos nombrado á los puristas, diremos que componen este número los que mal avenidos con esos saltos y carreras, que caracterizan á la escuela moderna, quieren llevar de nuevo el piano á los tiempos de Cramer y Humel, persuadidos de que en lugar de *hacer sentir*, de *conmover*, el arte de tocar el piano está reducido á *sorprender*, es decir, que mas bien que al corazón se dirige á la vista. Ni con el mismo Thalberg, á quien no niegan *sentimiento y alma*, transijen,

pues miran sus composiciones como impuras é indignas del verdadero arte de tocar el piano.

Henri Herz, cuya fama se estiende por ambos emisferios, y que en Madrid fija hoy día la atención pública, ha nacido en Viena, cuna de muchos pianistas célebres. Los primeros estudios musicales los hizo al lado de su padre, que observando en la mano izquierda de su hijo cierta debilidad, que con el tiempo hubiera podido ser impedimento para vencer todas las dificultades del piano, lo ejercitó en el manejo del violin, y por ese medio logró el jóven Enrique equilibrar la agilidad y fuerza de ambas manos.

A los ocho años de edad no solamente ejecutaba con asombro de cuantos le oyeron las variaciones de Humel, señaladas con el número 8, sino que en la misma época compuso su primera sonata, cuando apenas habia recibido unas cuantas lecciones de composicion de su maestro el organista Huntén.

Al poco tiempo, en abril de 1816, ingresó como alumno en el Conservatorio de música de París, y se perfeccionó en el piano al lado del profesor Monsieur Pradher. Sus progresos fueron tan notorios que ganó el primer premio despues de haber ejecutado con la maestría, no del discípulo sino de un pianista consumado, el concierto número 12 de Dussek y un estudio de Clementi. Desde esa época su habilidad tomó mayor vuelo y su reputacion se estendió en el mundo músico.

Discípulo de Dourlen, en armonía, y habiendo estudiado composicion con el célebre Reicha, adquirió Mr. Herz un caudal de conocimientos teóricos que, puestos en práctica, muy pronto le hicieron adquirir esa fácil elegancia para escribir música, que todos admiran en él. Sus composiciones han tenido el privilegio de ser las que mas se han tocado, y las que mayormente han pagado tambien los editores de música. Como profesor de piano, ha sido afanosamente buscado para la enseñanza (que hace bastante tiempo ejerce en el Conservatorio de música de París) y nunca ha podido satisfacer los deseos de tantos discípulos como se le han presentado.

Además de otras varias condecoraciones, posee la de la Legion de Honor que obtuvo en 1837.

No solamente en Francia, sino en Bélgica, Alemania, Inglaterra y hasta en Italia se han hecho repetidas ediciones de sus obras, cuyo número es muy considerable. Mr. Herz ha visitado las principales naciones de Europa, recorriendo tambien gran parte de las Américas, y como tiene la misma facilidad para escribir un libro que para componer música y tocarla primorosamente, ha publicado en París una série de artículos, curiosísimos por los detalles y anécdotas que contienen acerca de los viajes y singulares aventuras acaecidas en sus escursiones por lejanas comarcas.

En todas partes ha tenido magnífico recibimiento, porque Mr. Herz es pianista por escelencia,

y su música la mas adecuada para salones y conciertos. Sin aspirar nunca á fascinar á su auditorio con falsas apariencias y efectos buscados por medio de ejercicios violentos, contorsiones y demás recursos que el buen sentido y el verdadero arte de tocar el piano rechazan, ha logrado Mr. Herz ser un pianista cuya ejecucion es perfecta, al mismo tiempo que su manera de tocar descuella y se distingue por la correccion de estilo, precision en los mas delicados detalles, elegancia y espresion del canto. Cuando otros muchos se entretenian en descubrir nuevas dificultades en el piano, que en estos últimos tiempos ha llegado á ser una calamidad en manos de los que solo aspiran á producir efectos visuales, ó, á vencer en el teclado obstáculos que parecen insuperables, Mr. Herz colocaba el piano en su verdadero terreno, y antes que ningun otro daba la importancia debida al *canto instrumental*. Este es efectivamente el único medio de que un instrumento, y el piano en particular, luche con la voz humana. Verdad es que para tocar el piano de esa manera se necesita, despues de inmensos estudios, de mucha práctica, y de mil dificultades vencidas, poseer, además, verdadera organizacion artística, tener un sentimiento delicadísimo, mucha ternura, esquisito gusto y un don particular para recorrer el teclado, porque *cantar y espresar con los dedos*, es algo mas difícil que hacerlo con la garganta. Mr. Herz posee todas esas preciosas cualidades: fuerte y enérgico en los pasajes que requieren vigorosa fuerza, nunca se olvida de ser espresivo, así es que no necesita mucho tiempo para atraerse las simpatías del auditorio, que conquista muy pronto con la agilidad de sus dedos que tan maravillosamente interpretan la espresion de su alma.

En las cuatro piezas de su composicion, que tocó el viernes último en el régio coliseo agradó sobremanera, sorprendiendo en repetidos pasajes al auditorio que supo apreciar las envidiables dotes que hemos señalado en tan distinguido artista, á quien el mundo músico considera como una de las primeras notabilidades en el arte de tocar y componer música para piano.

El gran concierto, número 5, para piano y orquesta que fué la primera cosa que tocó el viernes, es una magnífica pieza clásica, tan bien ideada como escrita. Antes de la llegada de Herz á Madrid, habia sido escogida esa bellísima composicion para pieza de estudio de los alumnos del Conservatorio de música de Madrid, que en el próximo concurso opten á premio. Dichos alumnos han tenido escelente ocasion para prepararse, y si asistieron al concierto pudieron admirar la perfeccion con que Herz interpretó las dificultades y delicados perfiles de la pieza que les ha sido impuesta para los exámenes.

En las variaciones sobre temas de *La Favorita*, y en *La Fantasía Militar*, fué todavía mayor el efecto que produjo Herz, porque ambas piezas, mas todavía que la primera, están al alcance de la gene-

ralidad del público. *La Fantasia Militar*, sobre motivos de *La Hija del Regimiento*, se distingue por la feliz combinacion del piano y la orquesta, escrita con toda la maestría de un compositor consumado en el manejo del instrumental. Fué tocada primorosamente por Herz.

La última pieza del programa era *La Californiana*, polka brillante compuesta en San Francisco de California por el mismo. Al concluir de tocar las otras tres piezas, fué repetidas veces llamado Monsieur Herz al palco escénico, pero despues de la polka tuvo que volver á empezar, y repetirla nuevamente para satisfacer los deseos de los concurrentes. Con lo dicho basta para comprender la sensacion que produjo Herz como pianista y compositor.

Las señoras Marchisio, y los señores Varesi y Rossi que tomaron parte en el concierto, se hicieron justamente aplaudir.

El Rey que pocas noches antes se habia dignado escuchar atentamente al pianista en su régia morada, asistió al concierto del teatro Real. El estado delicado en que se encuentra la Reina Doña Isabel II, impidió que S. M. asistiera al teatro, pero Mr. Herz tiene la satisfaccion de haber tocado ya en presencia de la augusta señora, que se mostró muy complacida, durante las cuatro piezas que ejecutó á petición de SS. MM.

No podemos concluir sin hacer mencion particular del gran piano construido en la fábrica que posee Mr. Herz en las orillas del Sena. La medalla de honor dispensada por el jurado á estos instrumentos, en la esposicion universal de París, es la mejor prueba de la escelencia de semejantes pianos. Reune en efecto, el que Mr. Herz ha hecho conducir expresamente á Madrid, condiciones tales de bondad que lo clasifican en lugar preferente entre los primeros. Igualdad en el teclado, voces de gran poderío y un timbre especial en el sonido, son los distintivos de tan magnífico instrumento.

A pesar de que en los carteles y anuncios de periódicos se ha dicho que el concierto del viernes era el único, confiamos en que Mr. Herz tendrá la complacencia de detenerse unos dias mas en Madrid para satisfaccion de sus numerosos admiradores.

E. V. DE M.

TESOROS DEL ARTE.

En otra ocasion hemos entrado en algunos detalles acerca del estado actual de las bellas artes en Inglaterra, y del bienestar que disfrutan en la Gran Bretaña muchos pintores, escultores, grabadores y arquitectos de nota, á quienes el público dispensa continuamente su proteccion, pagando á buen precio las obras que diariamente producen aquellos.

Hoy vamos á trasladar á las columnas de LA ZARZUELA lo que desde Lóndres escriben á un periódico de esta corte acerca de una solemnidad artística que se prepara en la ciudad de Manchester.

Dice así la relacion:

«Dentro de breves dias se abrirá con gran solemnidad, y bajo los auspicios del príncipe Alberto, la exposicion de tesoros del arte en Manchester. La historia de esta empresa es tan curiosa como instructiva para los que estudien las peculiaridades de esta nacion. Sabido es que la Inglaterra posee la mas copiosa coleccion de obras maestras de pintura que existe en el mundo: mas estos tesoros están distribuidos en un sin número de poseedores, tanto de la nobleza como de las otras clases del estado, y por consiguiente, sustraídas al estudio de los artistas y á la curiosidad de los inteligentes. Las colecciones de lord Ellesmere, duque de Sutherland, marqués de Westminster, sir Robert Peel y otros altos personajes, compiten con las mas famosas de los soberanos de Europa. Un conocido mio, sin ser lord, ni baronet, ni siquiera *Knight*, *Esquire* pelado, adorna sus salones con 300 producciones escogidas de todas las épocas y escuelas, entre ellas tres Rafaeles (una de ellas la famosa madona del candelabro), seis Murillos, cuatro Velazquez, etc. Hace mucho tiempo que se echaba de menos la facilidad de recrear la vista y el gusto artístico en estas maravillas. Los opulentos lores de algodón de Manchester, como llaman aquí á los fabricantes de aquel emporio de industria, han respondido á este voto universal, y, habiendo construido un magnífico palacio con todas las condiciones necesarias á su objeto, han invitado á todos los dueños de cuadros de mérito á que los envíen y espongan allí á la admiracion, no solo de Inglaterra, sino de todo el mundo civilizado. La reina fué la primera que se prestó á tan noble intento, facilitando su incomparable coleccion de obras de Vandick, y su ejemplo produjo tal emulacion en los colectores, que, despues de estar ya cubiertas de pinturas casi todas las paredes del edificio, en el solo dia de antes de ayer se recibieron 200 cajones. Además de las pinturas al óleo, grabados, miniaturas y aguadas, la exhibicion comprenderá una admirable coleccion de armas antiguas, otra de esculturas de mármol y de bronce, otra de fotografías, otra de muebles antiguos, otra de plata labrada de la edad media, y la célebre de porcelana mayólica, conocida con el nombre de *Lou-lages*. En el salon central hay un órgano magnífico, que tocará diariamente por espacio de dos horas. Se ha calculado que se necesita un año para ver una por una todas estas preciosidades, y una entrada de dos millones de curiosos para cubrir los gastos hasta ahora incurridos. Una de las grandes curiosidades de este establecimiento es la cocina, donde podrán guisarse al mismo tiempo veinte mil comidas.»

Hasta aquí hemos copiado al corresponsal del citado periódico; pero no queremos terminar sin que conste nuestra veneracion por lo sábiamente que los ingleses saben combinar la música y la gastronomia. Los nutridos y armoniosos acentos del órgano contribuirán á realzar y dar mas brillo á la exposicion de Manchester, y como complemento de esa solemnidad artística, no podia hallarse cosa mas oportuna que el establecimiento de una cocina (que será muy succulenta) donde el inmenso concurso de espectadores podrá saborear y digerir, á *piacere*, las bellas concepciones de los grandes maestros del arte.

L. Z.

CORRESPONDENCIA DE ULTRAMAR.

HABANA 14 DE MARZO.

Despues de lo que les tengo manifestado en mi última del mes de febrero, se disolvió la compañía

lirica italiana. Mme. Lagrange se marchó por su cuenta y riesgo á Nueva-Orleans, y dos ó tres partes muy secundarias con el maestro Nicolao; decíase también que la *signorina* del maestro figuraba entre los concertistas, y así lo anunciaron los periódicos, pero es el caso que no fué, y he aquí otra disolución *quoad torum* como dijera un moralista, mas no *quoad vinculum*, y hubo por último otra tercera disolución del poderoso dueño del teatro de Tacon; pero en la que no había lazos solemnes cual los prescribe el concilio de Trento. De todas estas disoluciones acontecidas casi simultáneamente se ha ocupado el público á su sabor, porque todos los públicos del mundo y de todos los tiempos han paseado sus lenguas por estas especies de jicaras de chocolates, á manera de los lacayos de la corte y de los negritos de por acá.

Acerca del viaje del *Creso* de los empresarios de teatros se ha hablado mucho, y entre las chanzonetas que se han referido, una de ellas, es, que iba á traer una compañía de indios líricos; pero esto no es creíble, y si la noticia que ha dado un periódico de una expedición de gente indígena, porque han de saber vds. que los negocios mas lucrativos en la isla descubierta por Colon, siempre han sido las expediciones sobre carne humana, ya haciendo rumbo hácia Africa, ora á la Asia, *aliquando*, y en pequeñas partidas, á los Estados de Yucatan, y en fin, hasta la pobre y honrada Galicia invadieron los especuladores. ¿Y dónde me dejo la industriosa Cataluña? De ahí vino también una compañía, llamada triple, de zarzuela, verso, y baile, que por la forma en que llegó podía considerarse como una pequeña expedición de *Lucumies* blancos, de condición libre. No faltarán en esa corte personas candidas que al leer esto abran mas boca que el *Papamoscas* de Burgos y se Santigüen, como si un relámpago hiriera su vista; mas por acá no sucede lo mismo, y todos, tarde ó temprano, concluimos por *aclimatarnos*, siguiendo el proverbio de «pues la casa se quema calentémonos todos.»

Cuanto llevo escrito hasta ahora no pasa de ser una mala zarzuela, no bien coordinada, y peor desemeñada, á imitación de las que aquí se han fabricado y de las *ejecutadas*, sin la cooperación del ejecutor, de la ley, vulgo verdugo. Pero hablemos ya con formalidad. Ha seguido el teatro ocupado por nuestra distinguida compatriota señora doña Matilde Diez; también nos visitó el eminente pianista Gottschalk con la jóven Adelina Patti. Gottschalk es siempre el pianista tierno, espresivo y poético, que en sus composiciones sabe hermanar los mas brillantes efectos con la cadenciosa melancolía, que es el distintivo de su manera.

Está visto que en la llamada culta Habana no hay mas espectáculos de buen tono que la ópera italiana y los *Rabeles*, pero dejemos esto para mas adelante. Acompañóle al eminente pianista el jóven habanero don N. R. Espadero, en una pieza á cuatro manos, escrita para dos pianos por Gottschalk en un estilo brillante y de un efecto poco común. Espadero es un jóven de talento y porvenir, porque revela tener génio y corazón artístico; pero sino sale de esta atmósfera se malogrará. La Adelina Patti es una niña con buenas disposiciones. Ejecuta muy bonitamente algunos pasajes difíciles del canto, y sorprendió el año pasado, pero en este se ha puesto mas en evidencia, dando á conocer su muy descuidada educación musical. Obsérvese en ella viciosa emisión de la voz y mal sistema en la manera de tomar los alientos, sin contar otros defectos radicales de su escuela del canto. La voz es de poco

cuerpo, y su canto algo frio, lo que algunos atribuyen á su corta edad. Gottschalk y Adelina hacen sus escursiones por la isla con buen éxito, porque el primero es simpático y muy querido de cuantos le tratan. Pero lo que hoy absorbe la atención pública de la opulenta Habana, son los llamados Rabeles, compañía compuesta de los tres hermanos Rabel, y los Martinetti que trabajaron en Madrid. Tienen en su posesión un regular cuerpo coreográfico con una bailarina de los teatros imperiales de Rusia, bastante buena, y algunas otras partes secundarias; pero aceptables en su género. La pantomima, sobre todo, es el espectáculo de mas consumo de esta *troupe*, pues noche ha habido que se han dado tres, y el público de la capital de las Antillas, que en opinión de muchos es aficionado á novedades, llena todas las noches el teatro para ver funciones que carecen de verdadero aliciente. El público, en general, de la ópera, ú el llamado ilustrado ó de buen tono, asiste á ocupar en masa los palcos, mientras que muchos de estos permanecen desiertos en las funciones dramáticas de Matilde Diez. Pretenden algunos que como espectáculo propio para niños se llena todas las noches el teatro, en cuyo caso forzosamente hay que hacer la deducción de que el pueblo cubano se halla todavía en la infancia, esto es, en el primer período de la vida de los pueblos, moralmente hablando. A este gusto por los llamados Rabeles, le dan otros una significación de la que no me atrevo á emitir opinión sobre ella, porque no la tengo bien formada. La población de color que es numerosa en la Habana también va á ocupar en tropel todas las noches sus localidades, distinguiéndose no pocas morenas (negras) y pardas (mulatas) por su lujo, que rivaliza con el de muchas blancas, pero el color no desaparece á pesar del lujo, ni tampoco el pelo conocido aquí por pasas, mas las perfumerías reciben el tributo de ellas porque el dinero no conoce colores.

En suma los saltos y equilibrios, y las pantomimas con sus correspondientes payasadas, divierten hoy á nuestro público, sin distinción de clases, colores y condiciones.

Idem 16.

Anteayer dió su función de gracia la Matilde Diez con una inmensa concurrencia, pues nada quedó en el despacho por venderse. *La Flor del Valle* del jóven poeta Larra, y *Al Pan Pan, y al Vino Vino*, fueron las dos piezas representadas. Trabajó muy bien; y con la gracia y chiste que tanto hemos celebrado en la corte, la piececita segunda, género en el cual brilla como siempre su distinguido talento. Al presentarse en la escena, una nube de flores inundó el tablado, quedando con ellas completamente alfombrado el escenario. La ovación de esta noche, que fué continua, debe haberla lisonjeado, terminada además con una serenata dispuesta por los infinitos admiradores de su talento. La excelente banda del regimiento de Iberia, dirigida por el inteligente Sarroca, su músico mayor, tocó escogidas piezas, casi todas del repertorio de Verdi, y un *popurri* de aires nacionales, incluso el *zorricico*, de muchísima novedad y buen efecto. Concluyó remitiendo á vds. la brillante composición que vió ayer la luz pública en el *Diario de la Marina*, debida á la ilustrada pluma del distinguido poeta y autor dramático don Juan de Ariza (1).

S.

(1) Con el mayor gusto insertamos á continuación la excelente poesía de nuestro apreciable amigo y conocido escritor don J. Ariza. (N. de la R.)

LUZ Y SOMBRAS.

Mi destemplada lira
 Quiero pulsar; pero lo intento en vano.
 Ni una dulce ilusion al génio inspira:
 Seco está el corazon, yerta la mano.
 Débil mi voluntad me falta brío
 Para el vuelo fijar del alma inquieta:
 Me pierdo en las regiones del vacío
 Y presa del hastío
 No tengo inspiracion, no soy poeta.
 Y yo lo fui: sobre mi mística frente
 En no lejano día
 Pusieron el laurel: cruzó mi mente
 Un mundo de pasion y de poesía.
 Sentí de Dios el fúlgido destello,
 Que es la vida del alma
 El me marcó con su divino sello:
 Supe admirar y comprender lo bello
 Y en mi diestra llevé la triunfal palma.
 ¿Porqué, porqué bajo esta ardiente zona
 Místico y helado quedo?
 ¿Porqué no he de ceñir nueva corona?
 ¿Porqué mi lira he de pulsar con miedo?
 ¿No crece aquí el laurel? ¿No hay gayas flores
 De encanto peregrino?
 ¿No es la tierra feliz de los amores?
 ¿Porqué abrigo temores?
 ¿Porqué cruzan abrojos mi camino?
 ¿Será porque perdido en el desierto
 No encuentro diestra amiga
 Que al corazon, ó lacerado ó yerto,
 Amiore el dolor ó la fatiga?
 ¿Será porque candente desengaño
 Es un volcan del pecho en lo profundo?
 ¿Será porque para tormento y daño
 A todos soy extraño
 En la gran soledad de un nuevo mundo?
 ¿Será porque mi doloroso acento,
 Cada vez mas sentido,
 Perdido va por la region del viento
 Sin que lo espere un anhelante oído?
 Ni una faz nacarada
 Hay que sirva de espejo á mi alegría,
 Ni una ardiente mirada
 Que celosa á la vez que enamorada
 Venga á cruzar su llama con la mia.
 Ni una mágica voz que armoniosa
 Me dirija palabras de consuelo,
 Ni el llanto de una hermosa
 Que corra á confundirse con mi duelo.
 Ni una pálida frente que se incline
 Cuando mi frente pálida se abate
 ¡Ay! ni quien examine
 Mi rostro, quien comprenda ó adivine
 Cuando mi corazon doliente late.
 Ni quien.... ¡Vana quimera!
 ¿Porqué fatigo al pensamiento loco
 Y no dejo que siga su carrera
 A esos mundos de luz que miro y toco?
 ¿Me abatiré cobarde
 Porque me cerca soledad sombría?
 En generoso alarde
 Brille la antorcha que en mi mente arde
 Y será el sol del mas hermoso día.
 No quiero de amistad la tibia llama,
 Ni del amor la hoguera:
 A nadie, á nadie el pensamiento llama;
 De nadie nada el corazon espera.
 Mi corazon y yo, mi pensamiento
 Y yo no mas en el feroz combate.
 Ni duda ni temor, noble ardimiento;
 Pues ya le sobra aliento
 Al corazon que con mi sangre late.
 A mi indomable voluntad rendidos
 La mar, la tierra, el cielo,
 Mostrarán sus tesoros escondidos
 Y hasta el águila real pasará el vuelo.
 Hijo de Dios su diestra omnipotente
 Me prestará su brío;
 Y con el génio que infundió en mi mente

Si un mundo me rechaza de repente
 Pondré un mundo á mis piés esclavo mio.
 Mi génio, sí, desde la azul esfera
 De luz radiante los espacios hiende:
 Alas da el huracán á su carrera
 Y en el fuego de Dios su fuego enciende.
 ¿Sabeis quien es, su procedencia y nombre?...
 Es un divino ser: génio se llama.
 Lo lanza Dios para que al mundo asombre:
 Viene de Dios para mostrar al hombre
 De su ciencia inmortal la ardiente llama.

Nada tuerce su vuelo,
 Ni barreras detienen su camino.
 Rico de inspiracion baja del cielo
 Para cumplir de lleno su destino.
 Atrás los que pretendan
 Obstáculos poner á su victoria:
 Gayas alfombras á su paso tiendan
 Y de una vez comprendan
 Que suyo es el poder, suya la gloria.

Paso al conquistador: su diestra armada
 No ha de sufrir desmayo,
 Que blande á modo de fulmina espada
 El hijo de la nube ardiente rayo.
 Paso al conquistador: su aliento ronco
 Es el huracán duro
 Que troncha ó desarraiga al viejo tronco;
 Es el arriete bronco
 Que abate á tierra al poderoso muro.

Los ídolos de lodo que levanta
 La vanidad se postran á su embate:
 Los vuelve al polvo su robusta planta
 Sin duda, sin esfuerzo, sin combate.
 El génio, hijo de Dios, siempre sublime
 Aumenta con la lucha su ardimiento:
 A la audaz voluntad su fuerza imprime;
 La losa que le oprime
 Hace volar por la region del viento.

Su poderosa ayuda
 Me hace romper mi sepulcral sudario:
 Se disipan las sombras de la duda
 Y traspaso el dintel del Santuario.
 La creacion se presenta
 Magnífica otra vez ante mis ojos:
 Oigo la ronca voz de la tormenta:
 Surca el iris las nieblas y ya ostenta
 La inmensidad sus horizontes rojos.

Robaré al sol sus encendidos rayos,
 Su púrpura á las nubes, de las flores
 Presentaré mas gayos
 Y mas frescos y puros los colores.
 Sus lucientes espumas
 Prestará á mi pincel la mar de Atlante;
 Disiparé sus brumas;
 Las aves mostrarán sus ricas plumas
 Y su copa campal árbol gigante.

Respiro mansa brisa;
 Me regalan los prados sus aromas;
 Cada cristal me ofrece una sonrisa
 Y me arrullan las candidas palomas.
 Una mirada pura
 Destruye la presion del alma inquieta
 Derramando tesoros de ventura.
 Todo respira amor, todo ternura:
 Vuelve la inspiracion.... Ya soy poeta.

JUAN DE ARIZA.

(Habana 10 de marzo de 1857.)

CRONICA.

La Gazzaniga, que tan apreciada ha sido en Madrid, acaba de producir gran sensacion en los Estados-Unidos, cantando en el teatro de Filadelfia *La Traviata*.

Ya dijimos en el último número que el teatro de la Reina de Londres se ha inaugurado este año con *La Favorita*, que han cantado la Spezia, Giuglini, Beneventano y Vialletty. El Lyceum ha abierto sus

puertas con *Il Trovatore*, ejecutado por la Grissi, la Didié, Mario, y Grazziani. Ambos teatros se han visto muy concurridos, y la rivalidad de los dos empresarios Lumley y Gye es muy provechosa para el público.

Tres son las representaciones preparadas en el teatro imperial de la ópera francesa de París, para obsequiar al gran duque Constantino de Rusia. Dos funciones coreográficas *Marco Spada*, y *El Corsario*. Entre las óperas, ha sido elegida la tan conocida y magnífica, titulada *Guillermo Tell*.

Lugo 26 de abril. — Con el sentimiento de no poder comunicar á vds. nada nuevo, y por causa de hallarme algo delicado de salud, ha sufrido algun retraso esta comunicacion que hoy les dirijo, para que vds. no me acusen de olvidadizo. Paso pues á decir algo de las funciones musicales, religiosas, aunque la época no es ya oportuna. De instrumental estamos como entodas, ó casi todas, las catedrales de España, reducidos á dos violines, un bajo, y algun otro aficionado que de tarde en tarde se deja ver. El órgano hace el gasto. La música por consiguiente, tiene que resentirse de tal pobreza, máxime en fiestas muy solemnes, y de aquí la ninguna novedad que se observa. Unas mismas lamentaciones un idéntico *Miserere*; esto es lo de todos los años. Podría decir, no obstante, en que consiste esto, pero no es de este lugar. Solo la lamentacion segunda del jueves es nueva, del maestro de capilla de esta iglesia, de buenos cantos, y filosofía. El *Miserere*, aunque bueno, está muy oído, y cansa. Es de principios de este siglo, de un maestro de esta catedral, y aunque está dividido en versos cortos y de poca duracion, algunos de estos son de un efecto sublime, como el *vibi soli* grandioso, el *Libera me* de tiple, el *Quoniam si voluisses*, y sobre todo el *Benigne fac*, que empezado por el tenor con acompañamiento pizicato con un motivo tiernísimo, van luego entrando las voces en imitacion, á buscar la cadencia final con que concluye, dejando el ánimo lleno de religiosa melancolía! ¡Oh! Los antiguos eran hombres de génio! Con qué pocos elementos, producian efectos tan grandes! La música religiosa, fuente de toda inspiracion es la mas desatendida, pues se mira con indiferencia el que se canten buenas ó malas composiciones, y se arañe el órgano sin discernimiento ni sentido!... El día de Pascua se estrenó una misa breve del señor Peña, maestro. El órgano que el difunto reciente Prelado costeó, es una alhaja de mérito, que llama la atencion de cuantos lo ven, por ser todo él dorado y lleno de molduras de buen estilo, y lo grandioso de su caja. El interior está lleno de excelentes registros, en número considerable, notándose la dulzura de su lengüeteria, y registros de solo, particularmente el de *voz humana* en eco, que es de un efecto hermoso.

Cuando salga á luz la obra del señor de Castro, titulada *Guía del Organista*, se verá sino está en la categoría de los mejores de España, pues tiene pedales de combinacion y otras particularidades, que lo hacen notable. Debo hacer mencion despues del ilustre Prelado que lo costeó, gastando unos cuantos miles de duros, del que mas trabajó para que esta obra se llevara á cabo, como fué el canónigo penitenciario de esta, hoy gobernador, Excelentísimo señor de Otero, que reúne á ser aficionado distinguido, un celo muy grande por la música de la iglesia. El organero constructor lo fué don M. Tafall, que lo es de la metropolitana de Santiago, sugeto hábil, como lo demostró en esta obra.

(De nuestro corresponsal.)

En otra correspondencia que recibimos tambien de Lugo, pero por diferente conducto nos comunican lo que aparece á continuacion:

Ninguna novedad teatral tengo que participar á vds. Antes de la Semana Santa, una compañía de zarzuela, buena en su conjunto, dió algunas funciones, con mucho éxito, y un concierto en el circo recreo de esta capital, y varios particulares, que dirigió el distinguido primer organista de esta don Isidoro Tomás Blanco. El mismo, hace tiempo tiene proyectado, con los pocos elementos de que puede disponer, dar reuniones quincenales, en que se oiga la música de Meyerbeer y otros compositores que han escrito en género *di camera* con grande eleva-

cion, pues dice con razon que este estilo está bastante abandonado en España, no oyéndose mas que la música del teatro, sobre todo la de Verdi, que tanto palidece en un salon, por faltarle el atractivo de la escena.

Barcelona 25 de abril. — Desde Pascua en que volvieron á continuarse las funciones teatrales, suspendidas por reglamento, pocas novedades han presentado nuestros coliseos, en punto á representaciones líricas; si novedades mereciesen llamarse la reproduccion de dos óperas que lo han sido al infinito. En el teatro de Santa Cruz se ha vuelto á poner en escena, á beneficio de Mme. Laborde la inmortal ópera *Il Barbiere di Siviglia*, en cuyo papel de Rossina hace prodigios de ejecucion vocal dicha artista. Para formarse una idea de la sorprendente habilidad de Laborde, baste saber que en la leccion de música cantó las célebres variaciones del *Carnaval de Venecia*, de un modo tal, que en punto á brillantez, seguridad, afinacion, rapidez, y caprichosa ejecucion á buen seguro que pudiera desafiar al mismo Paganini si volviese al mundo. Es cierto que si Mme. Laborde, como cantatriz dramática, merece á veces censura porque queriendo hacer gala de su garganta privilegiada se permite tales libertades de vocalizacion que no siempre deja incólumes en el canto los pensamientos musicales de las cantilenas; preciso es confesar que en el canto de fantasía raya muy alto por su extraordinaria é ingeniosa habilidad, buen gusto y perfecta escuela. Por estas raras cualidades artísticas, la Laborde es objeto de entusiastas muestras de simpatías cada noche que se presenta al público. El papel de Almaviva hace muy mal efecto cantado por el tenor Devezzi, quien sobre tener una voz desagradable carece de facultades así de cantor como de actor; de modo que suprime la cavatina interpreta muy mutilado en su esencia el duo con Figaro. Desempeña este papel el barítono Fagotti á fuer de buen artista, pues si bien su voz tiene poco volúmen, es cantor excelente. El bajo Selva sale airoso de Don Basilio, y el caricato Scheggi se ha presentado nuevamente con la parte de Don Bartolo que ya cantó el año pasado. Este artista nos ha vuelto con las mismas buenas cualidades y otras menos recomendables que le conocíamos; así es que á pesar de cierta afectacion que muestra á veces en la declamacion y canto no logra siempre escitar la hilaridad del público. La ejecucion del *Barbiere* en su conjunto no satisface del todo esta vez.

Ernani ha sido puesta en escena á beneficio del tenor Agresti en el gran teatro del Liceo. El infatigable y laborioso artista no solo ha conquistado nuevos aplausos en el papel del protagonista, sino que fué objeto de una ovacion completa la noche de su beneficio. Habiendo cantado en un intermedio de la ópera el rondó final de *Lucia*, con la ternura y espresion de siempre, vió caer á sus piés infinidad de ramos de flores recibiendo además, una hermosa y rica corona de plata, en forma de laurel, obsequio hecho por algunos de sus apasionados, en premio de su condescendencia, laboriosidad y buenas dotes artísticas. La Goldberg-Strossi canta con brio y espresion el papel de Elvira del *Ernani*; Rodas con entereza y dignidad el de Silva pero no siempre sale airoso Mattioli en el de Carlos V: ha cantado las dos primeras representaciones de la ópera con poca seguridad en algunas piezas. El conjunto de la ejecucion hace bastante buen efecto y los cantores recogen abundantes aplausos.

(Idem.)

Múrcia 27 de abril. — El teatro viejo ya pertenece á la historia. Por acuerdo del Ayuntamiento 15 del actual se ha mandado su derribo. Los perjuicios que el señor Val, como autor de la compañía y los que sufre el arrendador del edificio que lo tenia, segun contrato, por año y medio mas, son incalculables. Por de pronto lamentamos que el alumbrante, por llevarse un pedazo de tea para alumbrarse (ya que lo han dejado á oscuras), se halla encausado y en la cárcel. Este rigor será bueno para los que mas adelante puedan sustraer los grandes cuartones y columnas de mármol.

Reunida el día 23 la comision que entiende sobre el modo de adquirir fondos para la construccion del nuevo teatro el síndico de la municipalidad don Agustín Medina presentó un proyecto que le honra, pues desenvuelve en él, ideas con las que indudablemente si llevan á efecto podrá hacerse el referido teatro antes de un año, lo

que fué aprobado por unanimidad. Su base es la de 160 acciones de 5,000 reales cada una con un beneficio del 6 por 100 garantizando los propios del mismo municipio.

Este número de acciones no sería difícil que se reuniesen en pocos días, pues hay patriotismo y es conocida de todos la necesidad; pero no será extraño que la política que todo lo invade, inutilice el pensamiento.

(Idem.)

Almería 19 de abril.— Con motivo de haberse declarado en estado ruinoso el teatro de Murcia y por consiguiente haber sido cerrado, la compañía que el primer actor don Francisco de Val, tenía organizada para que actuara en aquella ciudad, se ha trasladado á esta población. Entre los artistas que tiene contratadas figura la distinguida primera dama doña María Toral que ha merecido tan repetidos lauros en teatros de primer orden: nos completemos que en Almería tengamos también ocasión de apreciar su mérito. Después de concluidas las veinte funciones dramáticas, para las que se ha abierto abono, seguirán otras veinte líricas ó de zarzuelas por la compañía que también ha organizado el señor Val, y que en el día actúa en Cartagena. Los artistas de este género son también ventajosamente conocidos por este público, pues figuran la señora Gimenez, y los señores Molas, Marin, Maestri y otros, se puede asegurar anticipadamente que tendrán muy buena acogida.

Las zarzuelas que se ejecutarán son: *Mis dos Mujeres*, *El Sargento Federico*, *Catalina*, *El Amor y el Almuerzo*, *El Diablo en el Poder*, y otras nuevas. (Idem.)

Valladolid 29 de abril.— Los aplaudidos dramas *Sullivan*, y *Adriana*, han obtenido un brillante éxito. En el primero ha sido justamente aplaudido el estudioso galán señor Gomez, encargado del difícil papel de protagonista. Este jóven actor ha sabido granjearse las simpatías del público vallisoletano, el cual hace justicia á sus visibles adelantos en tan difícil carrera.

La primera dama, doña Carmen Fenoquio, ha obtenido completo éxito en el drama, titulado *Adriana*. Tanto en el final del acto cuarto como en el quinto estuvo verdaderamente oportuna: el público, siempre justo, la compensó, con prolongados aplausos.

Están en estudio *Los Hijos de la Noche*, *La Escala de la Vida*, y un drama nuevo, titulado *Las Minas de San Huberto*. También se están ensayando las piezas nuevas *El Lobo en el Rebaño*, *Un Adonis*, y *Sálvese el que pueda*.

Nadie toque á la Reina, es el título de la nueva zarzuela que hemos visto representar en este teatro. El libreto está arreglado de la ópera cómica de Scribe, *Ne touchez pas á la Reine*, por el señor don Luis Cortés y Suaña, la música es del apreciable maestro don Tomás Genovés. *Nadie toque á la Reina*, ha tenido un éxito satisfactorio, sobre todo la segunda noche. Resentíase la primera representación de falta de ensayos, lo cual fué causa sin duda de que no se repitiesen algunas piezas muy lindas en que abunda esta nueva obra del autor de *Los Mosqueteros de la Reina*. Merecen especial mención el coro de hombres y duo de tiple y barítono, del segundo acto, y el ária de tiple, del tercero.

El arreglo del señor Cortés y Suaña se resiente de falta de conocimiento del teatro, como primera obra de un jóven.

Distinguíronse en la ejecución las hermanas Villó, y el señor Lambertini, que fueron justamente aplaudidos. El coro de hombres, que hemos mencionado antes, hubiera producido doble efecto, si lo hubieran cantado menos mal, pero el cuerpo de coros de este teatro es de lo peor que dar se puede.

Están en estudio *El Marqués de Caravaca*, *Juan Lanas*, y *Amor y Misterio*.

Como recuerdo de Semana Santa debo hacer mención del Miserere compuesto por el maestro de capilla de esta catedral señor García Valladolid, cuyos conocimientos en el arte son notorios y todos reconocen en esta capital.

(Idem.)

Primeramente á beneficio de la Albiní, y luego á beneficio, también, de la otra primera tiple doña N. Castro, se ha cantado en Valencia la zarzuela en tres actos, titulada *Moreto*, que hacia bastante tiempo

no se habia oído en aquella capital. Mejor que antes, ha podido apreciar ahora el público las bellezas que abundan en la obra del señor Oudrid, gracias á los esfuerzos y reconocido talento de los señores Obregon, Cortavitarre, y Parreño. El primero, todos convienen que se muestra en esta zarzuela tan excelente cantante como entendido actor; del señor Cortavitarre, leemos en una correspondencia, que tenemos á la vista que sus progresos en la declamación son notorios y llegará dentro de poco á adquirir todos los requisitos de un tenor completo.

En cuanto al señor Parreño, hay que reconocer que si carece de facultades físicas para cantar con todo el primor deseado, es en cambio un excelente actor que sabe suplir con su experiencia é instinto escénico lo que le falta como cantante.

Desde el mismo punto con fecha 28 del corriente, nuestro corresponsal confirma eso mismo y luego añade:

Desde mi última comunicación solo una novedad hemos visto en el teatro Principal, *El Lancero*. El libreto está escrito con facilidad y no sin gracia, la música tiene bonitos trozos. *El Marqués de Caravaca*, sin tener apenas argumento, ha gustado mucho porque la ejecución ha sido esmerada.

En la semana última se ha presentado el actor Calvo, en los dos teatros de esta ciudad, y ha sido muy bien recibido especialmente en *Isabel la Católica*, y en la pieza en un acto *De Potencia á Potencia*. Se trata de su ajuste, y es probable que la empresa tenga que acceder á las instancias de los abonados al teatro Principal, que han tomado el asunto con calor. Cuando vuelva á escribir, daré á vds. noticia de los actores que se quedan y de los nuevos ajustes para la próxima temporada. Háblase también de la venida á esta ciudad de la compañía de ópera de Barcelona, para dar diez ó doce funciones: tenemos grandes esperanzas de que esto llegue á realizarse.

Se ha verificado en el teatro del Liceo de Barcelona la función á beneficio de la pareja coreográfica Flores-Estrella. Casi todas las localidades de este suntuoso coliseo, dice la *Corona de Aragon*, se hallaban ocupadas por todo lo que hay de mas elegante en Barcelona, luciendo el bello sexo en butacas, palcos y plateas, el encanto de sus gracias y la elegancia y riqueza de sus adornos.

La comedia en un acto *El Diablillo con faldas*, perfectamente interpretada por la señora Palma, obtuvo una ovación completa, siendo llamados á la escena, no solo nuestra entendida y simpática actriz, sino también los señores Montijano y Banovio. Igual triunfo consiguió la pareja beneficiada en el precioso baile titulado *La bella Granadina*, dirigido por el señor Estrella, padre, y compuesto por el señor Pujadas, individuo de la orquesta del mismo teatro. A la insistencia del público porque se presentasen á recibir los aplausos que se les prodigaban, el señor Estrella sacó de la orquesta al señor Pujadas, y le hizo subir al palco escénico para participar de su triunfo. El traje de la señora Flores era riquísimo, elegante y del mejor gusto. Siguió el acto cuarto del *Trovador*, que cantaron la señora Goldberg y los señores Agresti, Mattioli y Rodas, haciéndoles salir por dos veces á su conclusion. Finalmente, la compañía francesa representó el gracioso y picante vaudeville *La Corde sensible*, en el cual están inimitables todos. Les hicieron repetir la canción que canta Mr. Bazin, y la contradanza picaresca de la sexta escena, sin embargo de que la ejecutaron con timidez. El público les animó en la repetición.

Una cosa rara; eran las doce y aun se hallaban, contra la costumbre, ocupadas en su mayor parte las localidades.

La correspondencia de la Coruña que recibimos á última hora nos da á conocer el buen resultado que ha tenido en aquel teatro *Rigoletto*, que han cantado la señora Barbacci, el tenor Cruciani, y el nuevo barítono señor Spellini.

En el próximo número daremos mas detalles.

Por falta de tiempo y espacio no podemos insertar íntegra la correspondencia que recibimos de Granada momentos antes de entrar en prensa nuestro periódico.

Lo mas importante de dicha correspondencia se refiere

al éxito ruidoso que ha obtenido *Marina*, zarzuela de los señores Arrieta y Camprodon. Se han distinguido en la ejecución la Ramirez, Soler, Di-Franco, y Sanz. *El Vizconde*, también se ha representado con feliz resultado: el libreto y música de los señores Barbieri y Camprodon, gustan mucho en aquella culta capital. Nos elogian á la Ramirez en el papel de protagonista.

Los artistas del teatro Real están á punto de concluir las quince representaciones añadidas á las que terminaron en marzo. La Penco y Fraschini, continúan recibiendo todas las noches las mismas ovaciones en *Trovatore* y *Traviata*. También queremos dirigir un último recuerdo á *Poliutto*, que probablemente no se representará mas este año, y que Fraschini cantó la última noche con su maestría acostumbrada.

No olvidemos á Varesi en el *Trovatore*, y en la escena y aria de *Torcuato Tasso*, ni á las señoras Marchissio, en las diferentes ocasiones que han tenido de cantar.

A noventa y tres arrobas y media dicen que asciende el peso que traen, en carnes, la Medori, Bettini y Badiali, ajustados para el teatro Real durante la próxima temporada.

Si, como no dudamos, corresponde su mérito artístico al enorme peso de las carnes, pueden prometerse muy buenos ratos los *dilettanti* madrileños. Del otro barítono, que viene con el buen precedente de haber hecho las delicias del público de... Oporto, no nos han dicho si guarda proporción, en arrobas, con la sólida humanidad del triumbirato mencionado.

En el teatro de la Zarzuela continúan los Magyares llamando la atención del público, que acude presuroso á la representación de ese espectáculo que, al interés palpitante, reúne la circunstancia de estar bien representado, magníficamente puesto en escena, y hallarse realizado con la bellísima música del compositor Gaztambide.

Es función que todo Madrid se ha propuesto ver una y mas veces.

Esta misma semana tendrá lugar, probablemente, en la calle de Jovellanos, la primera representación de *El Sobrino*. También se preparará para el beneficio del tenor Gonzalez Moreto, que hace tiempo no se representa y será esta vez puesto en escena con algunos cambios en el personal. Parece que Carbonell se encarga del papel del Conde Duque de Olivares, encomendado anteriormente al concienzudo Calvet que, en los *Magyares*, anda en el día bastante ocupado en conspirar contra el trono de María Teresa de Austria. Un distinguido aficionado, que duda todavía en lanzarse definitivamente al teatro, desempeñará la parte de Moreto, que en otro tiempo corrió á cargo de Salas, convertido hoy día en Magiar Georgey.

Después de la «Escala de la Vida» se ha representado en el Circo *El Héroe por Fuerza*, encargándose del papel de protagonista el actor Fernandez, que ha hecho reír mucho á los concurrentes, conquistando no pocos aplausos. Semejante resultado, cuando todavía no se ha borrado de la imaginación del público el recuerdo de Guzman, debe lisonjear al señor Fernandez.

También hemos vuelto á ver *La Hija de las Flores*, á beneficio de la señora Buzon. La señora Avellaneda, autora del drama, tuvo que presentarse al palco escénico, y fué colmada de aplausos: la ejecución excelente.

Después del beneficio de la señora Soriano, y del estreno de *El Sobrino*, tendrá lugar inmediatamente, el beneficio de Sanz, que ha elegido los *Magyares*, seguro de que ninguna función podría darle mejores resultados pecuniarios que aquella que tiene bastante prestigio para llenar completamente el colisco, después de veinte representaciones como sucedió antes de ayer sábado.

ANUNCIOS.

LISTA NUMERO 9.º.—Obras de música, para piano, que los suscritores de LA ZARZUELA tienen derecho de adquirir con una tercera parte de rebaja del precio marcado, que es el que se exige en el almacén á los que no reúnen ese requisito.

Los señores suscritores de Madrid serán servidos, presentando el recibo de suscripción en el gran almacén de música é instrumentos de don Casimiro Martin, calle del Correo, núm. 4. Los de las provincias, cuyos nombres constan en dicho almacén, pueden hacer el pedido pagando adelantado el importe de la música en una libranza sobre correos, y por medio de sellos en los puntos donde no hubiera giro.

GODEFROID.—Sonata para piano. 36 rs.

BEETHOVEN.—Idem id. 24

Idem para piano y violín. 36

DUSSEK.—Idem id., id. 48

Harmonium

MINE.—*El Melodista*, núm. 1. 20

Idem núm. 2. 20

Idem núm. 3. 20

Idem núm. 4. 20

Idem núm. 5. 20

Idem núm. 6. 20

Para dos flautas.

KUMMER.—Tres pequeños duos fáciles. 48

PLOUVIER.—Doce serenatas. 48

KUHLAU.—Tres duos concertantes. 36

BERBIGUIER.—Seis duos brillantes y fáciles. 36

DEVienne.—Seis duos concertantes. 30

GABRIELSKY.—Otros seis id. 24

LA ZARZUELA.

Se publica todos los lunes desde el 4 de febrero de 1856.

Se suscribe en Madrid, en los almacenes de música y librerías de Cuesta, Publicidad, Bailly-Bailliere y Duran; 6 reales al mes, 15 por trimestre y 57 por un año.

Provincias; en las principales librerías, almacenes de música ó administraciones de correos, y por medio de libranzas ó sellos, remitidos á la administración del periódico, calle de Lope de Vega, núm. 41, cuarto tercero; 7 rs. por un mes, 19 por trimestre; 72 por un año.—Canarias, Santa Cruz de Tenerife, D. Pedro María Ramirez y D. Vicente Clavijo.

Ultramar: 40 rs. por semestre.—Habana, almacén de música de Maristany.—Puerto-Rico, D. Juan Gonzalez.

Estranjero: 6 francos el trimestre, 10 por semestre.

Las reclamaciones se dirigirán á la administración de LA ZARZUELA, ó al almacén de D. Casimiro Martin, calle del Correo, núm. 4, centro de suscripciones.

NOTA IMPORTANTE. Los suscritores de provincias, por un mes, deben entenderse directamente con la administración del periódico.

No será atendido ningún aviso de suscripción sino viene acompañado de su importe.

Se insertan anuncios á precios convencionales.

Galería de retratos.

Los suscritores de LA ZARZUELA recibirán, GRATIS, mensualmente el retrato, primorosamente litografiado y estampado sobre papel de china, de una celebridad artística ó literaria.

Las personas que además del periódico deseen poseer mensualmente dos retratos distintos, podrán adquirirlos pagando en Madrid 8 reales al mes; 21 tres meses; 78 un año.—En provincias 9 reales al mes; 26 trimestre; 100 un año.—Ultramar 60 reales semestre.

El suscriptor de provincias que tenga en la corte un comisionado que recoja los retratos, solo pagará la cuota señalada á los suscritores de Madrid.

Album de la Zarzuela.

Los que se suscriban por seis meses recibirán el *Album de la Zarzuela*, precioso libro, con lindos dibujos litografiados, piezas de música, composiciones poéticas y artículos interesantes.

MADRID.

IMPRENTA DE LA ZARZUELA, á cargo de A. MENENDEZ.

Calle de Lope de Vega, núm. 41.